

C230 ECO Serisi: 18-217 kW

# C230 ECO SERİSİ

YER TİPİ YOĞUŞMALI KAZANLAR



**De Dietrich**



## C230 Eco Serisi

C230 85 ECO  
C230 130 ECO  
C230 170 ECO  
C230 210 ECO



### Genel Bilgiler

C230... ECO serisi kazanların montajı ve testlerin tamamı De Dietrich üretim tesislerinde yapılmış şekilde teslim edilir. Kompakt ölçüler (sadece 0.54 m<sup>2</sup> ve 200 kg 217 kW için).

#### Yüksek performans :

- 109%'a varan işletme verimliliği

- Enerji sınıfı ★★★★ CE
- Düşük emisyon değerleri
- NOx : 49 - 62 mg/kWh
- Düşük ses seviyesi: 57 ile 63 dB(A) çıkış kapasitesine bağlı olarak
- Düşük enerji tüketimi: 31 ile 317 W. çıkış kapasitesine bağlı olarak

### Öne Çıkan Özellikler

- Korozyona karşı dayanıklı alüminyum / magnezyum / siliyum alaşımı özel tasarım döküm eşanjör yapısı
- Metalik fiber kaplı, %18 ile %100 modülasyon aralıklı premix brülör
- Tesisatın ihtiyacına göre kolay montaj imkanı
- Kaliteli yanma için optimum hava karışımı / gaz karışımı sağlar
- Elektronik ateşleme ve iyonizasyon sensörü
- Bakım için gaz ve hava ünitesine kolay erişim
- Kolay brülör ve eşanjör bakımı
- 3 yıl garanti
- DIEMATIC-m3 kontrol paneli en karmaşık sistem konfigürasyonlarında da sistem çözümü sunar. (K3 kontrol paneliyle 2'den 10 kazana kadar kaskad bağlanabilme imkanı). Her bir slave kazan 3 yolu karışım vanalı ilave 3 ısıtma zonunu kontrol edebilecek şekilde dizayn edilmiştir.

### Mevcut modeller

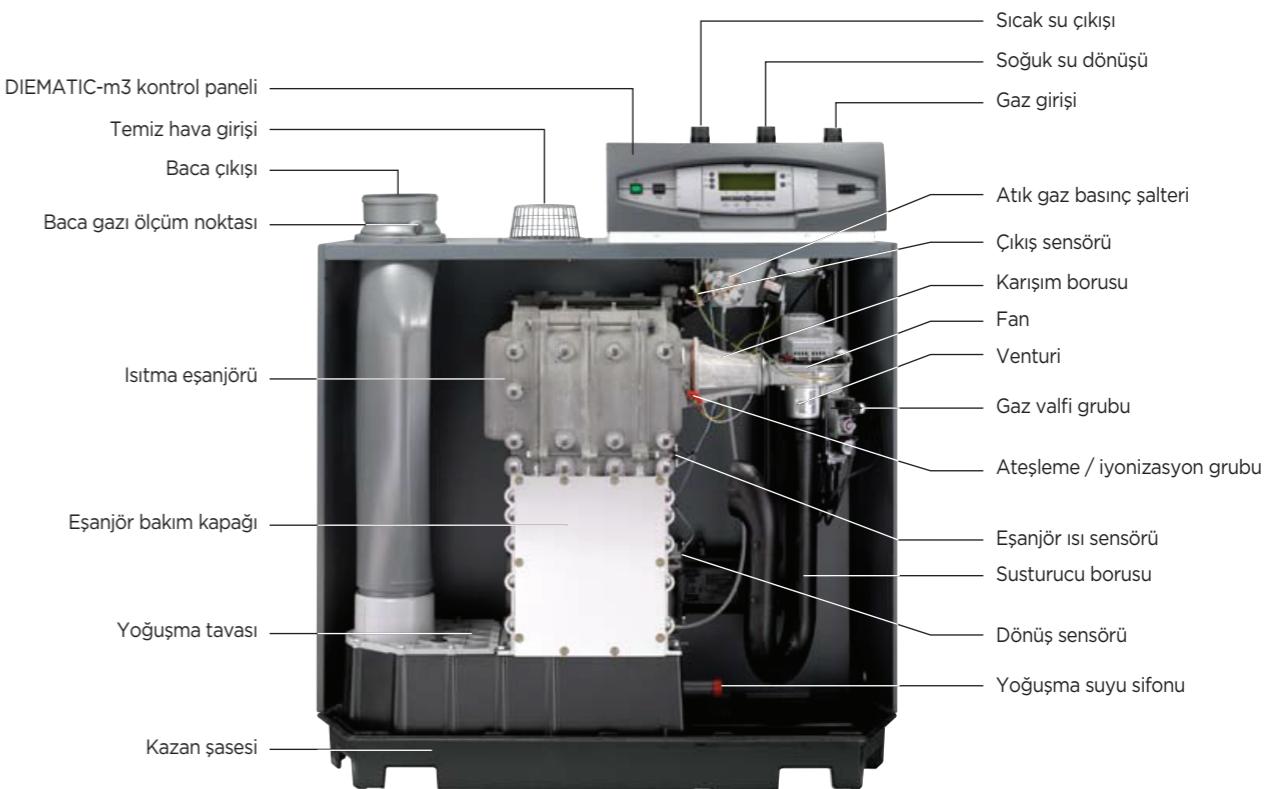
Kazan	Çıkış kW (1)	DIEMATIC-m3	K3 (2)
	18 - 93	C230-85 ECO DIEMATIC-m3	C230-85 ECO K3
	24 - 129	C230-130 ECO DIEMATIC-m3	C230-130 ECO K3
	33 - 179	C230-170 ECO DIEMATIC-m3	C230-170 ECO K3
	44 - 217	C230-210 ECO DIEMATIC-m3	C230-210 ECO K3

(1) 50/30°C çalışma sıcaklığında.

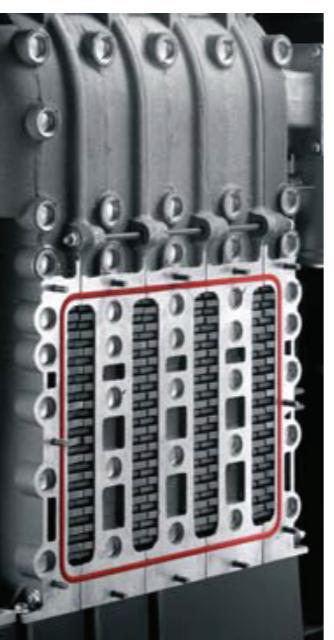
(2) K3 kontrol panelleri C230 ECO kazanlarında sadece DIEMATIC-m3 kontrol panelleri ile kullanılır.

## Kazan Özellikleri

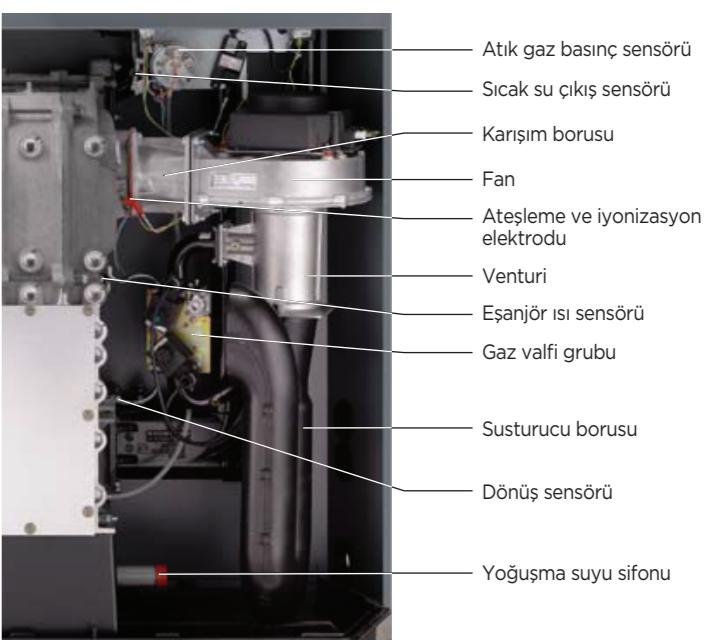
### Kazan komponentleri C230 / 85 - 130 ECO



### Eşanjör C230 ECO Bakım kapaksız görünümü



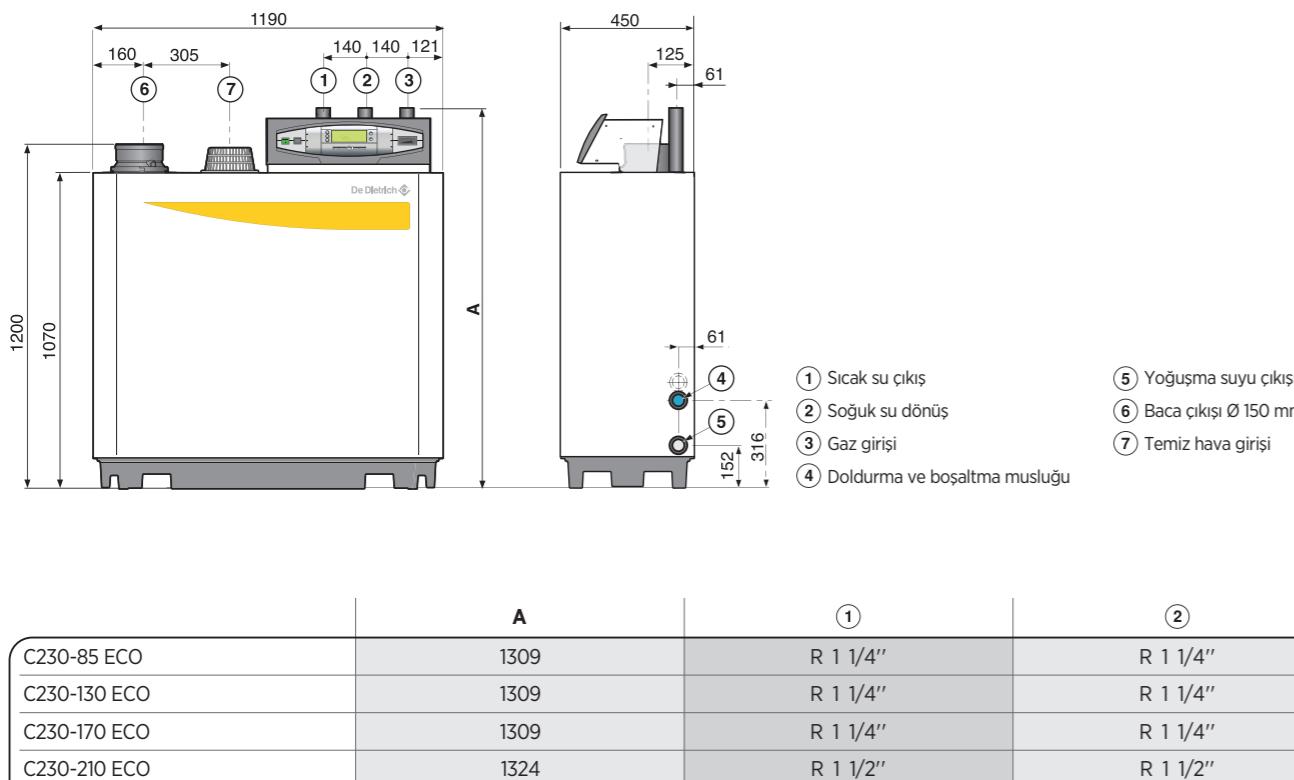
### Gaz grubu C230 / 170 -210 ECO



## Teknik Özellikler

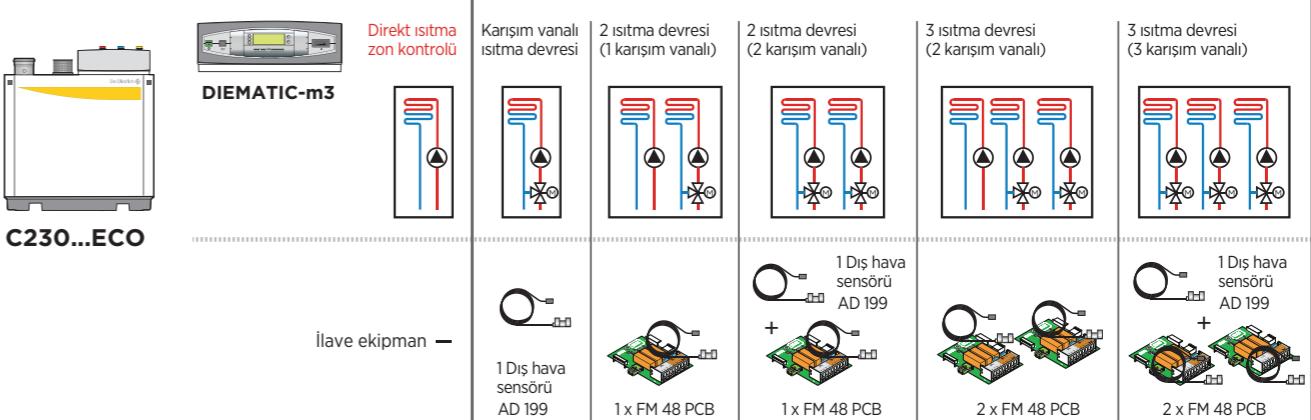
Model	C230-.....ECO				
	85	130	170	210	
Max. nominal çıkış gücü (50/30°C)	kW	93	129	179	217
Verimlilik...%	%	97.4	97.5	97.5	97.6
Yükte ...°C	%	104.3	104.7	105.2	105.7
Su sıcaklığı ...	%	107.9	108.1	108.3	108.4
Nominal su debisi $\Delta t = 20K$	m³/h	3.73	5.16	7.14	8.17
50/30°C min. nominal çıkış gücü	kW	18	24	33	44
80/60°C max. nominal çıkış gücü	kW	87	120	166	200
80/60°C min. nominal çıkış gücü	kW	16	22	29	39
Su direnci $\Delta t = 20K$ 80/60°C	mbar	165	135	170	180
Gaz debisi min./max. H	m³/h	1.8 - 9.4	2.4 - 13.0	3.3 - 18.0	4.3 - 21.7
Propan gaz debisi min./max.	kg/h	1.94 - 6.91	1.94 - 9.56	3.42 - 13.21	3.19 - 15.93
Atık gaz debisi min./max.	kg/h	27.2 - 149.7	36.7 - 206.9	49.5 - 286.0	65.5 - 344.9
Max. baca gazı sıcaklığı 40/30°C	°C	43	43	43	43
Baca gazı basıncı	Pa	130	130	130	130
Su içeriği	l	12	16	20	24
Min. su akışı > 75°C	m³/h	1.12	1.49	2.14	2.59
Zemin alanı	m²	0.54	0.54	0.54	0.54
Net ağırlık	kg	115	135	165	188

## Ölçüler (mm ve inç)



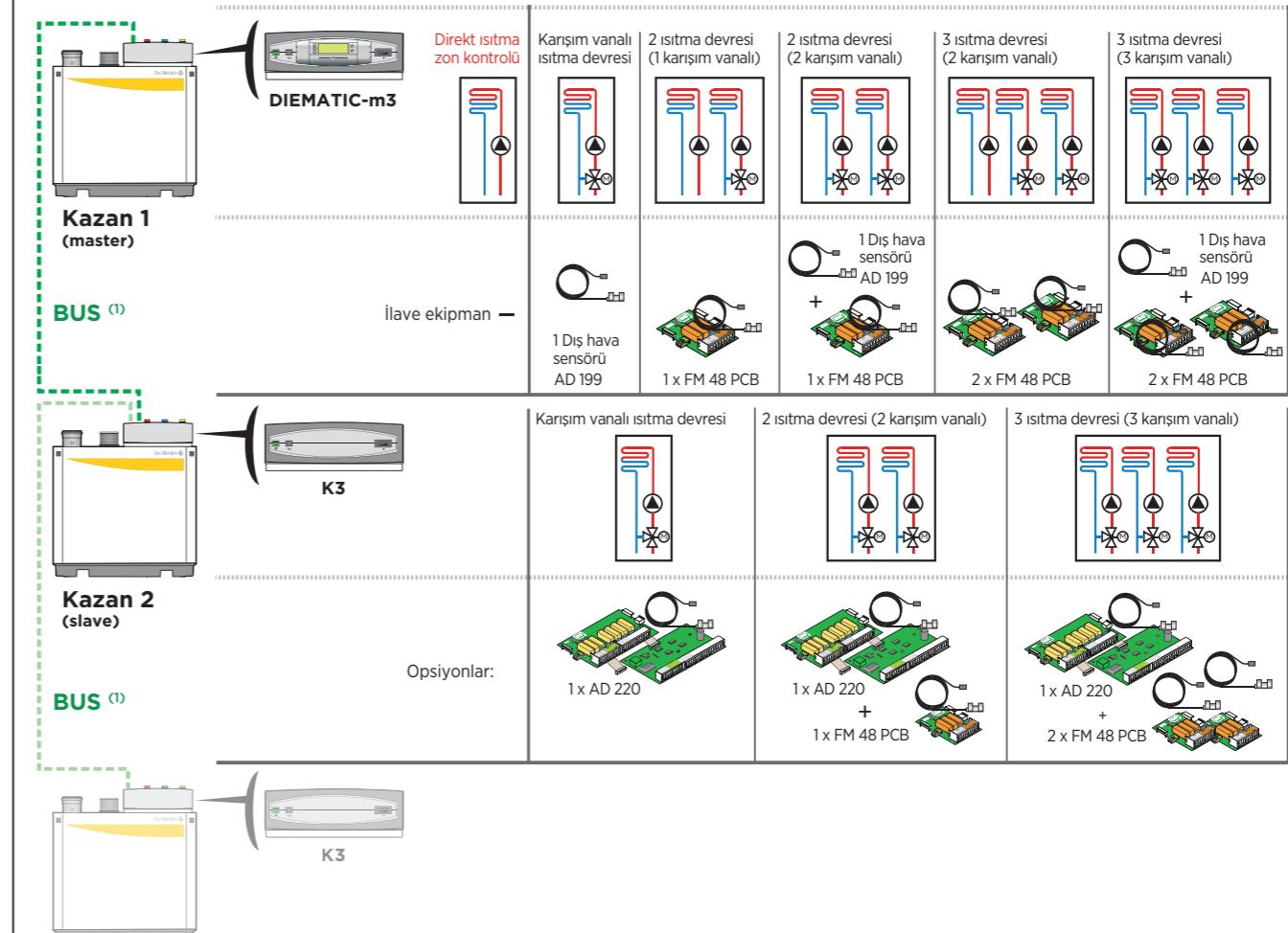
## Kontrol Panelleri

### Tekli kazan kurulumu



### Kaskad kurulumu (2 ile 10 kazan arası)

2 tip kontrol paneli mevcuttur:  
Master kazan için DIEMATIC-m3 kontrol paneli, her bir yardımcı kazan için K3 kontrol paneli



### Sıcak su boyler kontrolü

DIEMATIC-m3 kontrol paneli AD 212 boyler sıcaklık sensörü ile boyler sıcaklığını kontrol ve yönetimini sağlayabilmektedir.

## DIEMATIC-m3 Kontrol Paneli

DIEMATIC-m3 kontrol paneli dış hava sıcaklığına bağlı olarak farklı ısıtma bölgelerinin ısı ihtiyaçlarını karşılayabilmek için kazan ve brülörü modüle ederek kontrol edebilir. m3 kontrol paneline CDI 2 veya CDR D iSystem uzaktan kontrol üniteleri bağlanarak her bir ısıtma zonu için ayrı ayrı programlama yapılabilir.

Bir oda sensörü bağlantısı ile (AD 244) zon kontrol fonksiyonu aktif hale getirilir.

DIEMATIC-m3 standart olarak, karışım vanası olmayan direkt ısıtma devresini veya karışım vanası olan bir devreyi otomatik olarak çalıştırabilir (ancak AD 199 - ayrıca sipariş edilmelidir).

Başa bir 1 veya 2 karışım devresi kontrol için PCB + sensörü (FM 48 PCB) bağlayarak 3 adet karışım vanalı ısıtma devresini kontrol etmek mümkündür.

Her bir ısıtma devresine CDI 2 veya CDR D. iSystem uzaktan kumanda ünitesi bağlanabilir (opsiyonel).

Boiler sensörü, boiler pompasının kontrolü ve boiler sistemini çalıştırarak programlamasını ve düzenlenmesini sağlar.

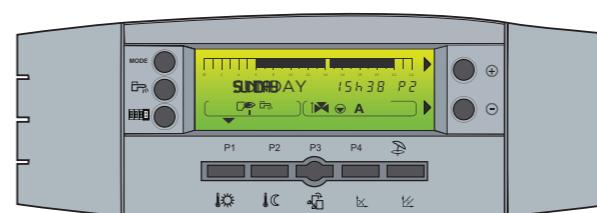
DIEMATIC-m3 kontrol paneli, uzun süre kazanın kullanılmayacağı durumlarda (1 yıl için 99 güne kadar) donma koruma sistemi için programlama yapılabilmesine imkan sağlar. Ayrıca kontrol sistemi bir anti lejyoner fonksiyonu da içermektedir.

Daha büyük tesisler için 2 ile 10 kazan arası kaskad bağlamak mümkündür. Bu kazanlara yalnızca birincisi DIEMATIC-m3 kontrol paneli ile bağlanırken, diğerlerine K3 kontrol paneli bağlanır.

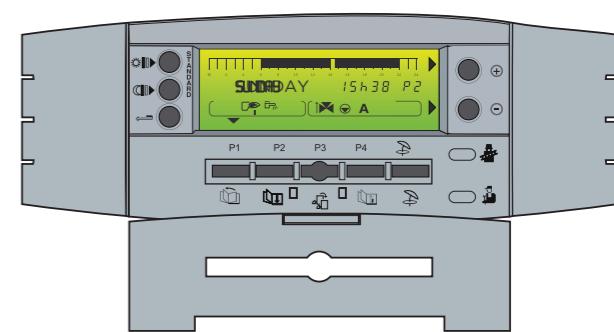


DIEMATIC-m3 kontrol paneline entegre edilmiş kontrol modülleri sayesinde en karmaşık tesisatlarda da her bir ısıtma zonunun kontrolü için parametreler mevcuttur.

- Tekli kazan uygulamalarında DIEMATIC-m3 kazan kontrol paneli kullanılmalı.
- Çoklu kazan uygulamalarında yardımcı kazanlarda DIEMATIC-m3 kontrol paneli veya K3 kontrol paneli kullanılabilir.



Kontrol modülü, kapak kapalı



Kontrol modülü, kapak açık

## K3 Kontrol Paneli



## DIEMATIC-m3 ve K3 Kontrol Paneli Aksesuarları



**Zon kontrol sıcaklık sensörü Ürün Kodu : AD 199**  
Sadece karışım vanalı devrelerde kullanılmaktadır.

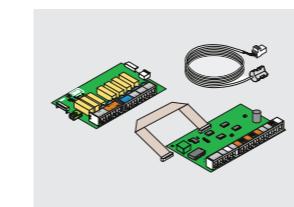


**3 yolu vana kontrol kiti Ürün Kodu : FM 48**  
2. ısıtma devresinin karışım vanalı olması halinde veya sistemde 2 adet karışım vanası olduğunda kullanılmaktadır. Direkt ısıtma devresi ve karışım vanalı devre ayrı ayrı programlanabilir.

**Not:**  
Karışım vanası kontrolü için AD 199 zon kontrol sıcaklık sensörü kullanılması gerekmektedir.



**Boiler sıcaklık sensörü Ürün Kodu : AD 212**  
Boyerin sıcaklık ayarlaması ve programlanması amacıyla kullanılır.



**K3 kontrol paneli karışım vanası kontrol kiti PCB + Sensör Ürün Kodu : AD 220**  
**Not :**  
C230 Eco serisi kazanlarda K3 kontrol panelleri ile yapılan kaskad uygulamalarda ilk karışım vanası devresi kontrolü için kullanılır.

1 PCB tek bir karışım vanası devresi kontrolü için kullanılır, ilave karışım vanası devresi kontrolü için her bir kazana ilave PCB bağlanabilir.



**Kablosuz dış hava sensörü Ürün Kodu : AD 251**  
**Kablosuz iletişim modülü Ürün Kodu : AD 252**  
Kablosuz dış hava sensörü opsioneldir.  
Kablolu dış hava sensörü DIEMATIC-m3 kontrol paneli ile birlikte verilmektedir.

Eğer kablolu uzaktan erişim ve AD284 ile uzaktan erişim kullanılıyor ise kazan kontrol modülü kullanılmalıdır.



**CDI 2 etkileşimi uzaktan kontrol ünitesi Ürün Kodu: FM 51**  
**Kablosuz oda kontrol ünitesi Ürün Kodu : AD 284**  
**Kablosuz iletişim modülü Ürün kodu : AD 252**  
DIEMATIC-m3 kontrol paneli üzerindeki programlamalar geçersiz olur. Her bir ısıtma devresi için uygulanabilir. (her bir devre için CDI2 veya CDR D kullanılmalı)

CDR D kullanıldığındaysa veriler kazan yakınına monte edilen iletişim modülü sayesinde kazana iletilir.



**Oda Sensörü Ürün Kodu : AD 244**  
Konfor periyodu başlatma fonksiyonunu aktifleştirmek için oda sensörü kullanılır.  
Her ısıtma devresi için 1 oda sensörü bağlanabilir.

## DIEMATIC-m3 ve K3 Kontrol Paneli Aksesuarları



### Oda sensörlü uzaktan erişim ünitesi. Ürün Kodu : FM 52

Basitleştirilmiş uzaktan kumanda ünitesi bağlandığında DIEMATIC-m3 kontrol paneli üzerindeki konfor değerleri geçersiz olur. Her bir ısıtma devresi için 1 adet ünite bağlanabilir.



### Kaskad bağlantı noktası (12 mt) Ürün Kodu : AD 134

Kaskad uygulamalarında iki kazan arası bağlantıyı sağlamak amacıyla kullanılır.



### Kaskad bağlantı kablosu (40 mt) Ürün Kodu : DB 119

Mevcut kazanlarda hasar gören kaskad kablolarının değişimi için kullanılır.



**2'li sensör paketi**  
DIEMATIC-m3 kontrol panelli kazanlarda 1 adet boyler sensörü ve 1 adet sıcaklık sensörü içerir.



### DIEMATIC VM iSystem Kontrol paneli Ürün Kodu : AD 281

Bus kablosu aracılığı ile DIEMATIC-m3 kontrol paneline bağlanır. Bir veya daha fazla bağlanabilir. (max. 20 adet) Bu panel sayesinde ilave 2 adet daha ısıtma zonu kontrol edilebilir.

Bu devrelerin her biri;  
-Motorlu 2 yollu vanalı ısıtma devresi,  
-Boiler devresi  
-Yardımcı devre  
(örn. boiler resirkülasyon hattı)

## Kazan Aksesuarları



### Hava滤esi Ürün Kodu: GR 8

Kazan üzerindeki temiz hava girişine bağlanır. Cihazın çalıştığı ortam tozlu ise hava滤esi kullanımı önerilir.



### Nötralizasyon Tankı

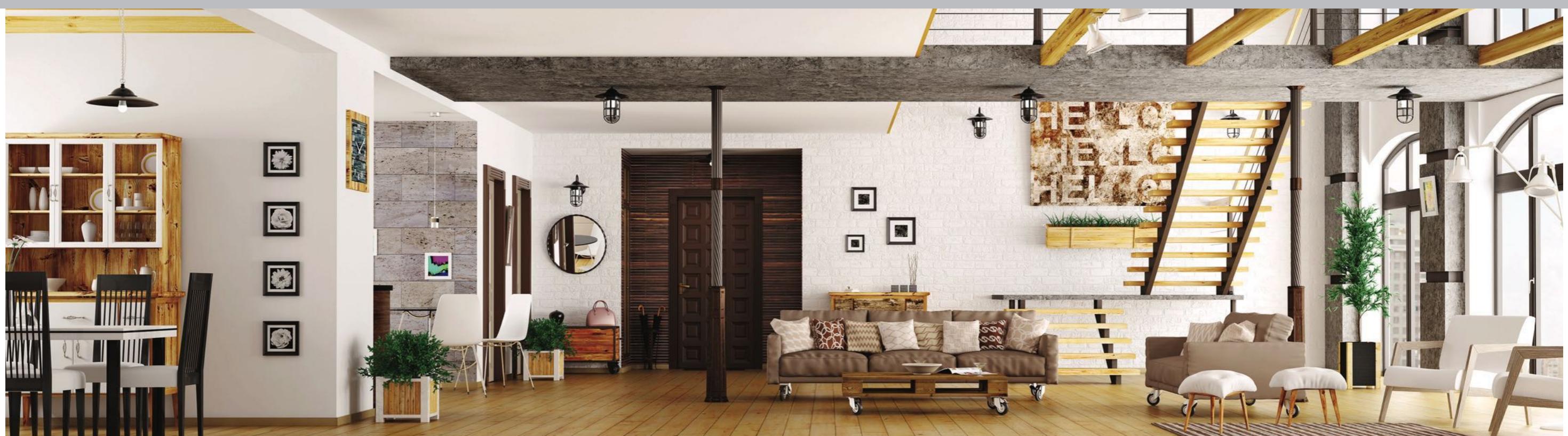
**Pompalı :**  
DU 13 (120 kW'a kadar)  
DU 14 (120 ile 350 kW arası)  
Yoğunlaşma suyu atık su şebekesine gönderilmeden önce nötralize edilir.

**Pompasız :**  
BP 52 (19200 lt'ye kadar yoğunlaşma suyu)  
BP 54 (38400 lt'ye kadar yoğunlaşma suyu)  
BP serisi nötralizasyon tankı kapasite seçimi için 1 lt yoğunlaşma suyunun ortalama 1m<sup>3</sup> gaz tüketiminden oluşturduğu düşünülmelidir.

### Nötralizasyon Taşları

- DU 13 ve DU 14 için ref. 9422-5601 - 10 kg  
- BP 52 ve BP 54 için ref. 9422-5600 - 5 kg  
Nötralizasyon sisteminin min. yılda bir defa kontrol edilmesi gerekmektedir. pH değerleri istenen seviyelerde değil ise taşların değiştirilmesi gerekmektedir.

**Propan dönüşüm kiti :**  
**C230-85 ile C230-130 için Ürün kodu : GV 23**  
**C230-170 ve C230-210 için Ürün kodu : GV 27**



## Kurulum İçin Gerekli Bilgiler

### Gaz Bağlantısı

Yönetmeliklere ve talimatlara uygun gaz bağlantıları yapılması gerekmektedir. Kazana mümkün olan en yakın noktaya gaz kesici vana kullanılması ve kesici vana sonrası filtre kullanılması gerekmektedir.

### Gaz Basıncı

- 20 mbar doğalgaz H
- 300 mbar doğalgaz hatları için gaz basınç regülatörü kullanılmalıdır.

### Elektrik Bağlantısı

Elektrik bağlantısı için gerekli olan kablolama ekipmanlarının standartlara uygun malzemeler olması gerekmektedir. Her bir kazan için 4 A devre kesici sigorta kullanılmalıdır.

### Notlar:

- Sensör kabloları 230 V bağlantılarından minimum 10 cm. uzakta olmalıdır.
- Donma koruma ve pompa blokaj sisteminin aktif olması için kazan enerji şalterinin kapatılmamasını öneririz.

### Hidrolik Bağlantılar

#### Önemli

Bir yoğuşmalı kazanın çalışma prensibi yanma sonrası atık gazlarda bulunan su buharının yoğuturulması ile elde edilen enerjinin sisteme geri kazandırılmasıdır

Sonuç olarak %109 işletme verimini elde etmek için kazan kapasite seçiminin doğru yapılması gerekmektedir. Isıtma sistemlerinin düşük dönüş suyu sıcaklıklarını elde edilecek şekilde tasarlanması cihazın verimini artıracaktır.

### Isıtma Suyu İçin Gereklikler

- Toplam sertlik <25 F
- Şebeke pH <9
- Tesisat suyu istenen değerlerin üstünde ise profesyonellerden destek alınarak su yumusatma işlemi yapılmalıdır.
- Kazan gövdesinden geçen ısıtma suyunun pH değeri 9'dan küçük olmalıdır.

### Maximum / Minimum Su Akışı

Kazanın sıcak su çıkış sıcaklığı ile dönüş suyu sıcaklığı arasındaki fark ve su akış miktarı arasındaki fark kazanın mikroişlemci tarafından sınırlanmıştır ( $\Delta T: 45^{\circ}\text{C}$ ).

Kazanın max.  $75^{\circ}\text{C}$ 'de çalışması durumunda azami su akış hızına ihtiyacı yoktur. Kazan suyu sıcaklığı  $75^{\circ}\text{C}$ 'yi geçerse aşağıdaki min. akış hızlarına uyalması gerekmektedir.

C230-85 ECO için  $Q_{\min} = 1.1 \text{ m}^3/\text{h}$

C230-130 ECO için  $Q_{\min} = 1.5 \text{ m}^3/\text{h}$

C230-170 ECO için  $Q_{\min} = 2.1 \text{ m}^3/\text{h}$

C230-210 ECO için  $Q_{\min} = 2.6 \text{ m}^3/\text{h}$

### Maksimum Su Akış Miktarı

Tesisat içerisindeki suyun akış miktarının çok yüksek olması ısı transferini azaltır. Bu nedenle gerekli su akış miktarını aşağıdaki formül kullanılarak elde edilen değerlere sınırlırmak gereklidir.

$$Q_{\max} (\text{m}^3/\text{h}) = \text{Nominal faydalı çıkış} / 9.3$$

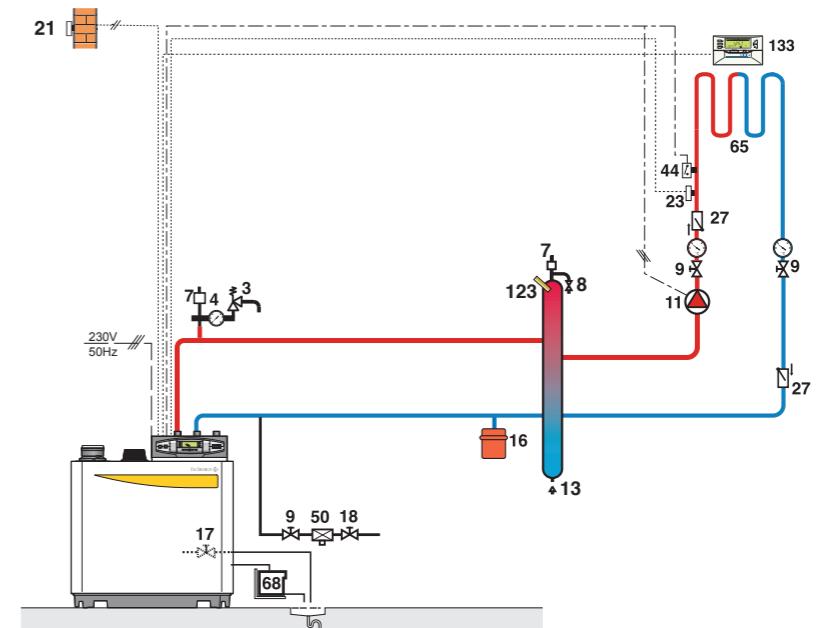
## Örnek Akış Şemaları

Aşağıda sunulan örnekler, karşılaşılabilen tüm kurulum senaryolarını kapsamaz. Bu şemaların amacı sadece dikkat edilmesi gereken temel kurallara dikkat çekmektedir. Belli sayıda kontrol ve güvenlik cihazı temsil edilmektedir. Tüm uygulamalarda yüreklikte olan kural ve yönetmeliklere uygun şekilde montaj yapılması gerekmektedir.

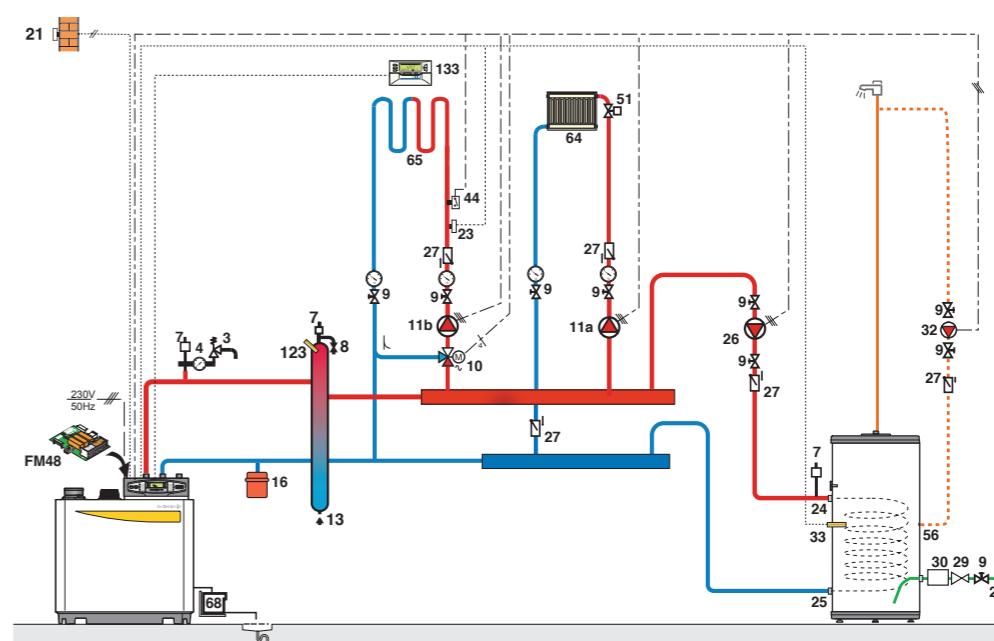
### Not:

Isıtma hattı ve kullanım sıcak suyu bağlantılarının çelik borudan, dökme demirden vb. metal borulardan yapılması gerekmektedir.

### C230 -... 1 adet yerden ısıtma devresi montajı



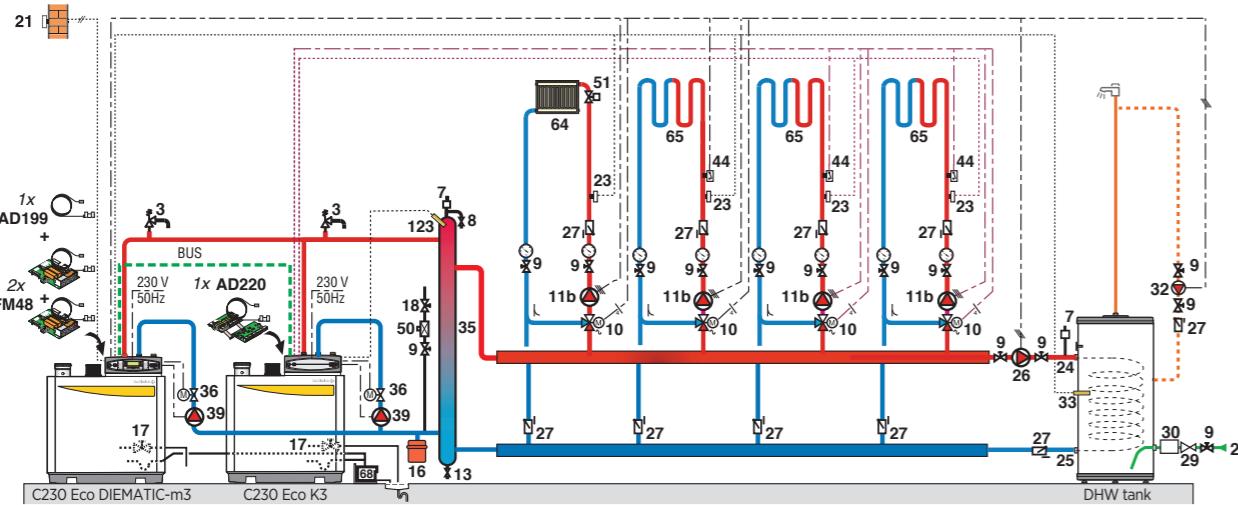
### C230-.... 1 adet direkt radyatör ısıtma devresi + 1 adet karışım vanalı devre + 1 adet Boyler devresi montajı



## Örnek Akış Şemaları

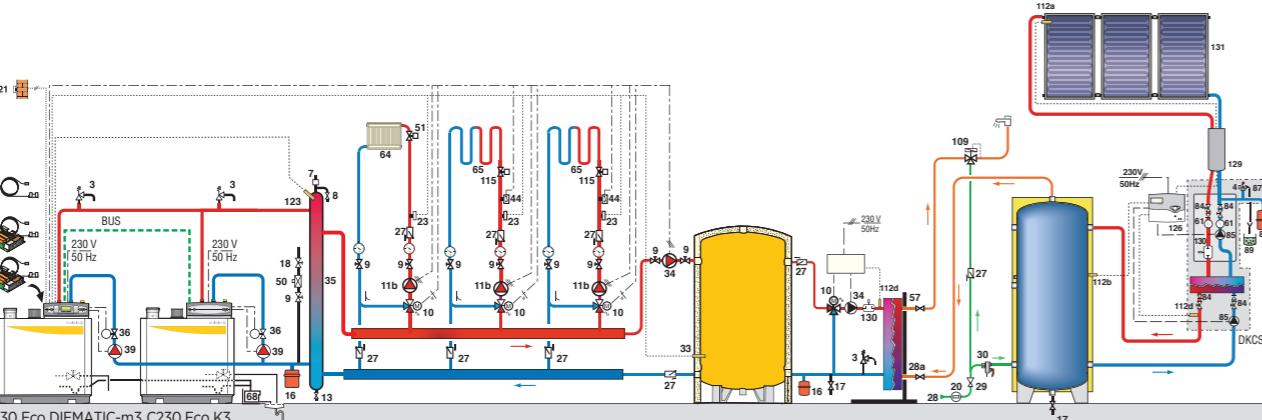
### 2 x C230... ECO serisi kaskad uygulama. Karışım vanalı 4 ısıtma devresi

+ 1 adet Boyler ısıtma devresi montajı



### 2 x C230.... ECO serisi kaskad uygulama karışım vanalı 3 ısıtma devresi

+ Güneş enerjisi ile ön ısıtmalı Boyler ısıtma devresi montajı



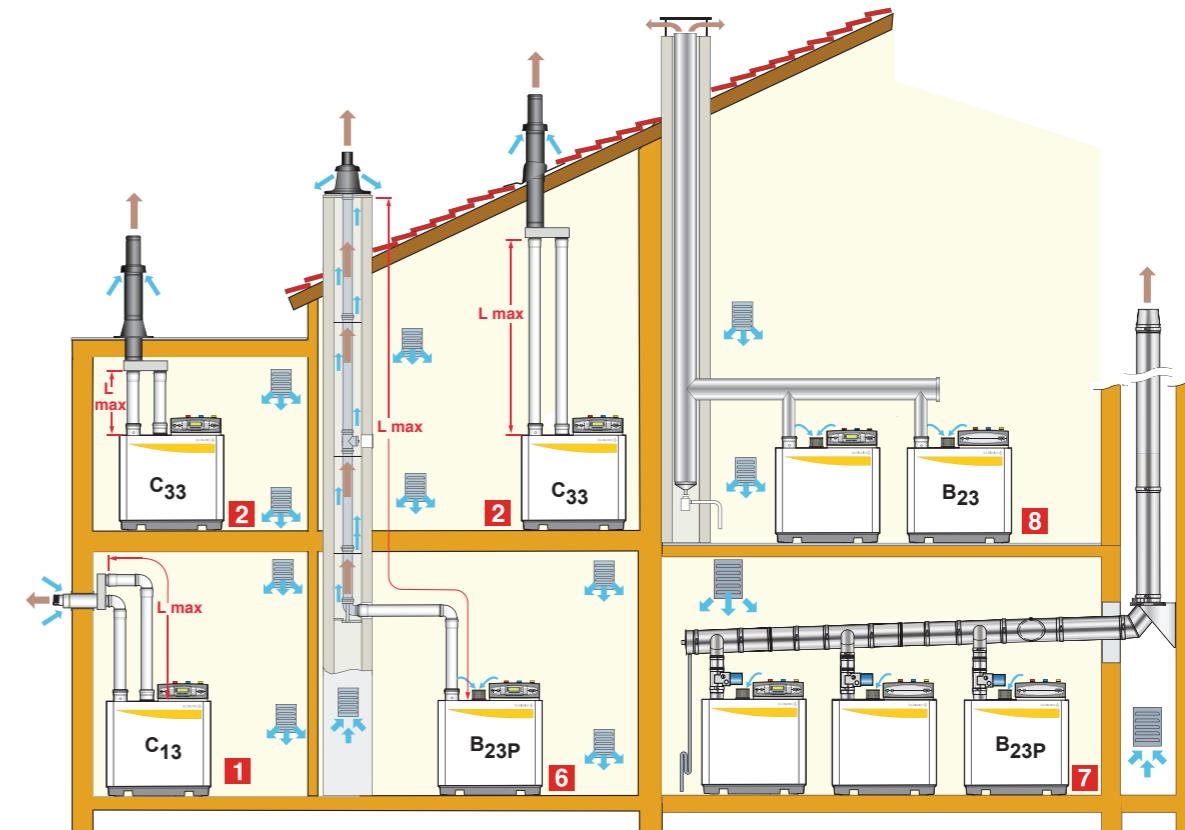
- 1 Isıtma Çıkış
- 2 Isıtma Dönüş
- 3 Emniyet valfi 3 bar  
(ürün paketine dahil değil)
- 4 Basınç ölçer
- 5 Otomatik hava purjörü  
(ürün paketine dahil değil)
- 6 Manuel hava purjörü
- 7 Vana
- 8 3 yollu vana
- 9 İstıtma devresi pompası
- 10 Boşaltma vanası
- 11 Genleşme tankı
- 12 Drenaj vanası
- 13 İstıtma devresi dolum
- 14 İstıtma devresi
- 15 Su sayacı
- 16 Dış hava sensörü
- 17 Akış veya karışım devresi sensörü
- 18 Boyler giriş
- 19 Boyler çıkış
- 20 Çekvalf
- 21 Boyler soğuk su giriş
- 22 Basınç düşürücü
- 23 7 bar emniyet valfi
- 24 Boyler resirkülasyon pompa  
(opsiyonel)
- 25 Boyler sıcaklık sensörü
- 26 Kazan pompası
- 27 Denge kabı
- 28 Motorlu vana
- 29 Yerden ısıtma devresi için  
65°C limitli termostat
- 30 Ayırıcı
- 31 Termostatik vana
- 32 Boyler çıkış
- 33 Kaskad akış sensörü
- 34 Kaskad karışım vanası
- 35 Denge kabı
- 36 Motorlu vana
- 37 Düşük sıcaklık devresi
- 38 Yoğuşma nötralizasyon sistemi
- 39 6 Bar emniyet valfi
- 40 Çekvalf durdurma
- 41 Güneş enerjisi pompası
- 42 3 bar emniyet valfi
- 43 Güneş enerjisi genleşme tankı
- 44 Solar sivi giriş
- 45 Boyler içi termistik  
karışım vanası
- 46 Kollektör sensörü
- 47 Solar tank sensörü
- 48 Termostatik vana her zon için
- 49 Kaskad akış sensörü
- 50 DIEMASOL solar regülatör
- 51 İkili tüp
- 52 Manuel hava purjörü
- 53 Güneş kollektörü
- 54 Uzaktan erişim kontrolü

- 55 Radyatör devresi
- 56 Düşük sıcaklık devresi
- 57 Yoğuşma nötralizasyon sistemi
- 58 7 Bar emniyet valfi
- 59 Çekvalf durdurma
- 60 Güneş enerjisi pompası
- 61 3 bar emniyet valfi
- 62 Güneş enerjisi genleşme tankı
- 63 Solar sivi giriş
- 64 Boyler içi termistik  
karışım vanası
- 65 Kollektör sensörü
- 66 Solar tank sensörü
- 67 Termostatik vana her zon için
- 68 Kaskad akış sensörü
- 69 DIEMASOL solar regülatör
- 70 İkili tüp
- 71 Manuel hava purjörü
- 72 Güneş kollektörü
- 73 Uzaktan erişim kontrolü

## Kurulum İçin Gerekli Bilgiler

### Hava ve Atık Gaz Baca Bağlantıları

Hava ve atık gaz baca bağlantılarının kurulum ve kullanımları ile ilgili aşağıdaki baca kataloğunu kontrol ediniz.



- 1 C<sub>13</sub> tip baca bağlantısı
- 2 C<sub>33</sub> tipi baca bağlantısı
- 3 B<sub>23P</sub> tipi baca bağlantısı
- 4 B<sub>23P</sub> tipi baca bağlantısı
- 5 B<sub>23</sub> tipi baca bağlantısı

### Hava / Baca boru bağlantı tipi

	C230-85 ECO	C230-130 ECO	C230-170 ECO	C230-210 ECO
Hava ve atık gaz baca borusunun ayrı şekilde yatay montajı	C13 Ø 150 mm Alu Ø 160 mm PPS	50 50	37 37	16 16
Hava ve atık gaz baca borusunun ayrı şekilde dikey montajı	C33 Ø 150 Alu Ø 160 mm PPS	50 50	37 37	14 14
Baca bağlantısı (temiz hava ortamdan alınmış)	B23P Ø 110 mm PPS Ø 110 mm PPS flex Ø 150 mm Alu Ø 160 mm PPS	27 14,5 50	8 4 50	- - 50

### Kurulum

- C230... Eco kazanlar C<sub>13x</sub> ve C<sub>33x</sub> tipi baca bağlantılarına uygundur. Önerdiğimiz bağlantı şekli C<sub>13</sub> ve C<sub>33</sub> tipi bağlantınlarda kazan dairesi havalandırması yapılması zorunludur.

- Baca bağlantılarında (B<sub>23P</sub> tipi) atık gaz baca bağlantıları ve temiz hava bağlantıları iç ortam ya da dış ortam uygulamalarında tuyla baca içerisinde monte edilmelidir.

**De Dietrich Türkiye**

Orta Mahalle, Akdeniz Sokak,  
No: 8 Tuzla 34959 - İSTANBUL  
Tel: +90 216 581 65 65  
[info@dedietrich.com.tr](mailto:info@dedietrich.com.tr)  
[www.dedietrich.com.tr](http://www.dedietrich.com.tr)